

**HUGO RAFAEL CHAVEZ FRIAS**  
**Presidente de la República Bolivariana de Venezuela**  
**CLAUSURA DE LA XXV REUNION MINISTROS DE SALUD**  
**DE LA REGION ANDINA**  
**PUERTO ORDAZ - ESTADO BOLÍVAR**  
**MARTES, 16 DE MARZO DE 2004**

**Señor Allan Wagner - Secretario General de la Comunidad Andina de Naciones:** Excelentísimo Señor Hugo Chávez Frías, Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Excelentísimo señor Presidente de la XXV Reunión de Ministros de Salud del Área Andina y Ministro de salud de Venezuela Doctor Róger Capella y señora de Capella. Señor Doctor Jung Wook Lee, Director General de la Organización Mundial de la Salud. Señoras y señores Ministros de Salud del área andina; Señor Secretario Ejecutivo del Convenio Hipólito Inahue; Señora Directora de la Organización Panamericana de la salud; Señoras y señores.

Para mí es un alto honor participar en esta reunión de Ministros de Salud del Área Andina convocada por el Convenio Hipólito Inahue.

En mi condición de recientemente elegido Secretario General de la Comunidad Andina por los cinco países miembros, cargo que ostento desde el quince de enero del presente año, y mi presencia aquí se debe en primer lugar a un compromiso con el Presiente Hugo Chávez, con quien conversando sobre la importancia de esta reunión hace unas semanas asumimos este compromiso de estar presente para precisamente significar la importancia que tiene el sector social y en general el desarrollo social dentro del proceso de integración andina. En efecto estamos impulsando con los países miembros un nuevo diseño estratégico de integración andina, que busca hacer de la integración el eje que estipule las dos grandes agendas que hoy día confrontan nuestros países. Por un lado la agenda externa que al agenda de las negociaciones comerciales internacionales o la agenda de la globalización y por otro lado la agenda interna que es la agenda del desarrollo, la agenda de la brecha social histórica, en definitiva la brecha de la pobreza de la exclusión y de la desigualdad.

La integración debe ser pues, el eje que articule estas dos agendas, que logre obtener sinergias entre ella y al mismo tiempo crear las fortalezas que permitan a los gobiernos acometer exitosamente la solución de estos dos desafíos que confronta.

En ese trabajo estamos empeñados y esperamos que en el mes de Julio, cuando se reúnan los presidentes de los países miembros de la Comunidad Andina del Consejo Presidencial, se puede adoptar un nuevo diseño estratégico de su integración que refuerce pues, esta capacidad para cometer estas dos grandes agendas que confrontan nuestros países.

La reunión que hoy día se celebra en Puerto Ordaz, precisamente está llamada a tener y de hecho está teniendo una importante contribución en ese esfuerzo de diseñar la agenda social andina que los presidentes andinos en la Cumbre de

Kirama el año pasado y muy especialmente el presidente Chávez, impulsaron con gran vigor.

Esta agenda social, debe reflejarse entre otras cosas en un programa integrado de desarrollo social que está en proceso de ser elaborado por los países miembros con apoyo de la Secretaría General y que debe precisamente establecer planes de acción concretos, que permitan fortalecer las políticas nacionales en materia de lucha contra la pobreza, la exclusión y la desigualdad. En ese sentido, también los presidentes en la Cumbre de Kirama, aprobaron importantes instrumentos en el sector social entre ellos un sistema de seguridad social, un sistema también de apoyo a los trabajadores en la región andina y el libre tránsito de presión de personas en nuestra región.

Así pues, estamos abocados a fortalecer en la agenda social como uno de los ejes estratégicos de este nuevo diseño de nuestra integración andina y se está realizando los trabajos a través de unos talleres y seminarios en los países y esperamos que para la oportunidad de la reunión de los presidentes, nuestros presidentes puedan aprobar este nuevo instrumento.

En ese sentido la reunión del Ministro de Salud ha hecho aportes muy importantes, a este programa integrado desarrollo social que consideraron los presidentes en el mes de Julio, por ejemplo, es el caso de las resoluciones adoptadas en materia de vigilancia epidemiológica el plan de la salud en frontera y también el acceso a los medicamentos. Por otro lado en las reuniones que venimos sosteniendo con los países miembros a través de la Secretaría General, también se ha identificado como aspectos importantes del programa integral de desarrollo social en el sector salud lo que se refiere a la salud sexual y reproductiva, como también a la seguridad alimentaria.

En este sentido y recordando la conferencia que esta mañana escuchamos del doctor David Tejada Rivero, es muy importante que el tema de la seguridad alimentaria además enfoque el punto de vista de la nutrición, sin duda la nutrición debe ser uno de los elementos importantes de las políticas nacionales y comunitarias en materia de salud y también lo que se refiere a la medicina tradicional, sin duda una porción muy importante de los ciudadanos andinos no solamente mantienen su cultura tradicional indígena, sino que al mismo tiempo utilizan los recursos importantes que la medicina tradicional les brinda. Esto debiera ser incorporado dentro de una planificación de políticas de salud nacional y también dentro de nuestro proceso de integración.

El Consejo Andino de Seguridad Social, deberá reunirse próximamente para concretar aportes en este sentido y esperamos que los ministros de salud brinden su respaldo a estos trabajos.

Quisiera brevemente referirme a lo que se refiere a la decisión adoptada por los ministros de salud, en esta reunión respecto del acceso a los medicamentos y las bases para una política subregional en esta materia. Este es un tema de particular importancia en los momentos actuales cuando nuestros países, sea en el marco de la Organización Mundial de Comercio, de las negociaciones del Área de Libre Comercio de las Américas, de acuerdos de libre comercio están negociando disciplinas sobre todo en materia de propiedad intelectual que tienen particular relevancia con el tema de acceso a los conocimientos. El doctor

Germán Velásquez, hizo una reunión una importante exposición donde quedó claramente establecido ¿Cuáles son los elementos centrales? Que tienen que ver con el problema de acceso a los medicamentos y lo que podría ser estos lineamientos de una acción conjunta en esta materia bis a bis, las negociaciones que acabo de mencionar y tiene que ver con los temas referidos en la protección de la información de uso la duración de las patentes, las licencias obligatorias, el uso de los gobiernos por parte para este tipo de producciones y luego las llamadas importaciones paralelas.

Yo quisiera comprometer a la Organización Mundial de la Salud, a la Organización Panamericana de la Salud y al convenio Hipólito Inahue para realizar próximamente una reunión subregional andina con objeto de examinar más a fondo estos temas.

De tal manera que los países miembros en estas negociaciones internacionales puedan disponer de todos los elementos técnicos como para poder resolver estas negociaciones en el campo de la salud, de manera tal que se fortalezca la salud pública. En ese sentido, hay aspectos muy importantes que profundizar, como por ejemplo, los efectos en la atención de salud que tendría el tipo de compromiso que se asumiría en estas negociaciones en los temas mencionados como también los efectos en la investigación y desarrollo de los medicamentos.

Así pues, es indispensable que avancemos con claridad de objetivos en esta materia de tal forma que las negociaciones en este sector puedan responder plenamente a los intereses y objetivos de nuestros países.

Finalmente quisiera mencionar la importancia que tendrá en esta materia social el poder culminar lo que se refiere al programa integrado de salud, que ya mencioné, con la aprobación del nuevo diseño estratégico de la integración por parte de los señores presidentes de la comunidad andina y destacar también la relación estrecha de trabajo que tenemos con el convenio Hipólito Inahue, con su director el doctor Mauricio Bustamante, ya que este convenio que es el órgano andino en materia de salud forma parte del sistema andino de integración y naturalmente desde la Secretaría General tenemos la más amplia disposición y voluntad de trabajo conjunto, yo quiero felicitarlo especialmente al doctor Bustamante por esta reunión y por los importantes resultados que hemos obtenido. Así como muy especialmente al presidente de la reunión y Ministro de Salud de Venezuela, Doctor Roger Capella, por la excelente labor cumplida, sin duda que la integración debe ser como señalaba este espacio en el cual nuestros países generen las fortalezas necesarias para resolver estos graves problemas del desarrollo, sobre todo los problemas de la pobreza, los problemas de la exclusión y de desigualdad que son la gran deuda histórica que nuestros países tienen con sus pueblos.

Ese es el propósito que me anima en el cargo que estoy desempeñando y estoy seguro de continuar contando en esta tarea con la colaboración de los señores presidentes de la Comunidad Andina, de los señores Ministros y muy especialmente del presidente Hugo Chávez. Muchas gracias.

**Público:** Aplausos.

**Moderadora:** Hemos escuchado al señor Secretario General de la Comunidad Andina de Naciones, Embajador Allan Wagner Tizón.

**Palabras a cargo de la señora honorable Mirtha Reis, Directora Panamericana de la Salud (OPS):** Buenos días a todos, señor presidente y a su comitiva, en realidad yo más que como Directora de la Oficina Regional de la Organización Mundial de la Salud, Organización Panamericana de la Salud quisiera dirigirme, aprovechando la presencia del señor Presidente como un participante más de esta reunión de Ministros de la Salud del área andina, a nombre de todos los participantes sin haberle pedido permiso primero, a nombre de los Ministros, Viceministros, su delegación, Ministro de Aruba, Viceministro de Cuba, todos los técnicos de comunidad andina de naciones, de las organizaciones, agencia de sistemas de Naciones Unidas que nos han acompañado e inclusive a nombre del Secretario Ejecutivo del Organismo Regional Andino de Salud que si me lo ha permitido, para expresarle realmente un agradecimiento muy especial por lo que ha significado la organización de esta reunión, el marco tan imponente en el cual hemos desarrollado nuestras deliberaciones, el esfuerzo, la capacidad, la logística, el cariño con que nos ha rodeado tanto la CVG, Edelca, como todo el personal del Ministerio de Salud porque realmente ha sido un debate importante que nos ha permitido inclusive tener reuniones en paralelo entre los países sobre intereses comunes y también tener una experiencia muy importante, aquí cerquita de la ciudad que refleja este importante proyecto en el que usted mismo, el inspirador que es el de Barrio Adentro, y creo que a lo largo de estos dos días el tema, quizás, que la palabra que más se ha escuchado entre los Ministros y participantes ha sido la reafirmación de los valores de equidad y justicia social, la necesidad de consagrar la salud como derecho y el compromiso para la reducción de la exclusión social, también se ha escuchado en numerosas ocasiones una especial mención al esfuerzo tremendo del pueblo venezolano por consagrar en su Constitución Bolivariana la salud como un derecho humano fundamental y la responsabilidad de estado en su garantía, por todo eso un saludo muy especial y agradecido al Ministro de Salud y a todo su equipo, Amanda Abreu y todos los demás que hemos visto y que no hemos visto que seguramente han puesto muchísimo de sí para que esto saliera bien y en especial a usted, por ser uno de los presidentes campeones de la lucha, de la reducción, de la exclusión social que es lo que realmente queremos en este momento, los de salud comprometidos con la salud, para todo que hagan nuestros líderes, ese es el nuevo liderazgo político en salud, felicitaciones.

**Público:** Aplausos.

Es el acto de clausura de Ministro de Salud del área andina, directamente desde la ciudad de Puerto Ordaz, Estado Bolívar.

**Palabras a cargo del honorable señor Lee Jung Wook, Director General de la Organización Mundial de la Salud (OMS):**

Presidente, señores ministros, invitados y colegas yo les recomiendo que utilicen los audífonos ya que no solamente mi español es muy limitado, pero también el inglés no es mi lengua materna, por lo tanto la mejor forma de ustedes entender lo que yo les voy a decir será a través de la traducción que ustedes tienen, excelentes traductoras que están trabajando, hoy me gustaría

referirme a violencia y salud, hace tres años cuando me reuní con el Ministro de Salud de Corea, quien había pasado 10 años en prisión, bajo el gobierno autoritario de Corea, que es mi país, por cierto, el me dijo que cuando fue torturado durante los interrogatorios días y noches y en una sesión específica utilizando hasta electricidad, él pensó que estos interrogatorios no provenían de seres humanos sino de máquinas, hasta que él escuchó a alguien que decía: *Mira yo hoy tengo cierta preocupación porque mi hija va a pasar un examen en la escuela y ella tiene la gripe, y tiene dolor en la garganta*, entonces ese ministro que me relataba esto pensó por primera vez que éste hombre también es un ser humano, que tiene una preocupación muy humana y también la capacidad a la par de estar administrando la tortura como lo estaba, él tenía la capacidad de preocuparse por su hija, y es que los seres humanos tenemos una increíble capacidad de ser crueles con nuestros congéneres pero también, los seres humanos tenemos una increíble capacidad de ser gentiles y ser enfáticos con nuestros congéneres, esos nos definen como seres humanos. Señor Presidente a escala mundial la violencia asesina 1.6 millones de personas al año y deja millones más, con lesiones, no solamente asesinas sino que deja inválidos y también trastornos mentales, ocasiona un complejo y unos daños que son devastadores, en la información sobre violencia, en el reporte mundial sobre violencia y salud en el año 2002 de la OMS, este es el primer informe que nos muestra la magnitud de la violencia en el mundo y los actores que conducen a la violencia igual como el potencial que existe para enfrentar este problema de salud pública, en el mundo entero suicidio, el abuso infantil, la violencia sexual, la violencia con los viejos, la violencia en la pareja y los conflictos sociales que surgen de esto, estos informes sobre la violencia tenían estas intenciones en primer lugar, crear conciencia sobre la violencia como un problema de salud pública y solamente un punto para ser considerado por la policía, los militares o por los consejos nacionales de seguridad, en segundo lugar, el informe destaca la contribución de la salud pública en la comprensión y la prevención de la violencia, y la tercera meta es aumentar el nivel de acción de la comunidad como prevención de esa violencia, el objetivo es lograr un mejor equilibrio entre un problema público de salud ocasionado por la violencia y los recursos destinados para su prevención. La muerte no es sino una pequeña porción de los efectos de la violencia ya que cada muerte ocasionada por una violencia son muchos los que sufren, consecuencias físicas y psicológicas de esa violencia, sin embargo cuando la muerte que es ocasionada por la violencia se compara con la muerte ocasionada por otros problemas de salud pública, la importancia de la violencia pasa a ser alarmantemente clara, en el año 2000 hay más de 1.6 millones de muertes ocasionadas por la violencia y esto es como la mitad de nuestras muertes ocasionadas por el HIV, Sida en ese mismo año y son iguales al número de muertes ocasionadas por la tuberculosis, en el año 2000 la violencia se llevó más vida que los accidentes de tránsito y la malaria en todo el mundo, a un nivel más extenso la violencia se divide en tres categorías, auto-inflingida, interpersonal y colectiva, entonces diferenciamos entre violencia, la violencia que la persona se ocasiona así misma, la violencia que es ocasionada por otro individuo o por un pequeño grupo de individuos y la violencia

ocasionada por grandes grupos de estados. Las tres grandes categorías se subdividen aun más en dos para reflejar por más específicas de violencia, la auto-inflingida se divide en: Conducta suicida y auto-abuso; la violencia interpersonal a su vez se dividen en: violencia familiar y parental que ocurre en las casas, en los hogares y la violencia de la comunidad que incluye la violencia entre individuos que no tiene vínculo familiar, la violación y el abuso sexual de extraños, y la acción sobre personas que tiene que ser institucionalizadas: asilos, prisiones o lo que fuesen, uno puede tomar o asumir una variedad de formas conflicto armado entre estados, genocidios, represión y otros abusos de los derechos humanos, terrorismo y el crimen violento organizado, por lo tanto cuando hablamos de violencia es importante comprender estas distintas categorías, no obstante, también es crucial comprender que están estrechamente interrelacionadas, en primer lugar muchos factores de riesgo son comunes a todas las formas de violencia lo cual incluye alcohol, drogas, armas de fuego y las desigualdades inequidades sociales, si se previene un tipo de violencia se logrará prevenir los otros tipos, en segundo lugar claramente nos demuestra la inmensa influencia de la violencia sobre la salud pública y los temas de salud, pero detrás de estas cifras hay individuos y tragedias individuales, cada cifra tiene una cara y tiene su propia historia. La violencia de todo tipo tiene un efecto dramático sobre la vida de las víctimas, los perpetradores al igual como sus familias a menudo durante una vida completa y a veces hasta por varias generaciones; yo había preparado una película pero no voy a poder hacerlos para que ustedes la vean pero se empieza a enfrentar, para enfrentar el problema de la violencia tenemos en primer lugar que conocer su magnitud, al contrario de la impresión que nos dan los medios, el mayor número de muertes violentas en el año 2000 no fue debida a guerras sino a suicidios, 815 mil casos o un suicidio cada 40 segundos, a violencia interpersonal responde de 520 mil muertes, es decir, un asesinato por minuto hubo 310 mil muertes ocasionadas por violencias colectivas, así podemos ver que para diferentes tipos de violencia, tipos o las cantidades de muertes varían entre países si nosotros vemos el mapa mundial este nos muestra que la tasa de asesinatos en los distintos continentes varía, la tasa de asesinatos es más alta en África, América Latina y Europa Central y Oriental y más baja en Europa Occidental y algunos países del pacífico occidental, hay una relación en el desarrollo económico, tasa de homicidios y la desigualdad económica en donde los países más pobres tienden a tener un número mayor de homicidios que los países ricos. Entre las regiones América Latina cuenta con la más alta tasa de homicidios entre jóvenes que tasa entre 10 y 29 años de edad, 36.5 por cien mil, en donde hay datos disponibles, una de las tasas más elevada se observa en Colombia, El Salvador y Puerto Rico, la tasa de suicidios por su parte nos muestra una distribución geográfica muy diferente a la tasa de homicidios, con excepción de Europa Central y Oriental que tiene una alta tasa tanto de homicidios como de suicidios el más alto en suicidios ocurre en aquellas regiones en las cuales los homicidios son menores, en los países más ricos tienden a tener mayor nivel de suicidios que los países más pobres, la tasa baja de suicidios se observa en América Latina particularmente Colombia y Paraguay, estos datos son fundamentales

por lo tanto para entender cuáles son los problemas que enfrentamos, porque actualmente no contamos con información apropiada del número de gente muerta por violencia en más de la mitad de los países del mundo, los números están ciertamente subestimados y nos hacen subestimar la extensión del problema, como les dije la muerte no es sino una pequeña parte del problema. Los resultados fatales en el área de la salud son más probables y por lo tanto tenemos que empezar a analizar los casos reportados a las agencias de salud o a la policía, sin embargo, nosotros sabemos que esto no es una pequeña proporción de los casos, los estudios obtenidos en una variedad de países nos muestran que por cada víctima que reporta la policía hay al menos dos más que solo se reportan a las agencias de salud, por ejemplo: por cada joven asesinado hay al menos 20 a 40 más jóvenes que reciben tratamiento en el hospital debido a lesiones violentas, una gran parte de la violencia se reporta en las encuestas y en estudios especiales, estos han demostrado por ejemplo una alta tasa de violencia sexual dependiendo del país estudiado aproximadamente una de cada tres mujeres han sido asaltadas físicamente por una pareja en algún momento de su vida y han sido abusadas sexualmente, sea por su pareja en un tercio a más de la mitad de estos casos, en algunos estudios casi la mitad de los padres entrevistados reportaron que habían golpeado, pateado o le habían dado una paliza severa a sus hijos, aproximadamente 4 a 6% de las personas de edad avanzadas reportaron haber sido golpeadas en sus casas o asilos, y muchos también en las instituciones, una gran número de mujeres y niñas han sido compradas y vendidas a cadenas de prostitución o sometidas a acciones violentas en las escuelas o otros sitios; es una gran cantidad de violencia que nunca se reporta sin embargo, muchas veces esto se debe al temor, a la vergüenza o porque la violencia es aceptada como si fuera normal, otras veces es debido a un reporte inadecuado y a una tendencia al enmascaramiento en el sistema, nadie se puede explicar porque un individuo, una comunidad, una sociedad es más o menos probable que experimente violencia, la violencia es el resultado de una interacción compleja de factores que van de lo social a lo político, es fundamental comprender estos factores y cómo están interrelacionados con el fin de prevenir la violencia y reducir sus consecuencias. En un modelo ecológico organizado se ha organizado los factores de riesgo de la violencia en 4 niveles: el nivel individual de riesgo instruye edad, ingreso y educación, los trastornos psicológicos de personalidad y uso de alcohol o drogas y la conducta violenta al experimentar el abuso, el nivel de relación examine cómo la familia, los amigos y las parejas entre sí aumentan el riesgo de convertirse en víctimas o perpetrador de la violencia y tome en cuenta factores tales como: padres deficiente, disfunción familiar o amistades que terminan en conductas delincuentes, el nivel comunitario refuerza esos ambientes tales como: vecindades, escuelas, instituciones y lugares e trabajo donde puede aumentar el riesgo de la violencia, por ejemplo, la pobreza, la movilidad residencial muy constante, el desempleo, el aislamiento social, la existencia del tráfico de drogas y las políticas inadecuadas dentro de las instituciones contribuyen a ello; a nivel de la sociedad hay una amplia gama de factores que ayudan a crear un clima que fomenta la violencia entre los cuales se cuenta: la

policía que mantiene o aumenta las desigualdades económicas y sociales, normas sociales y culturales que contribuyen o que fomentan el uso de la violencia, la disponibilidad de medios tales como armas de fuego y sistemas jurídicos deficientes que no pueden perseguir adecuadamente a los perpetradores, a nivel individual hay enfoques para cambiar la conducta entre los cuales se encuentran: programas pre-escolares y de desarrollo social enriquecedores, así como programas de formación vocacional y buena escolaridad en secundaria, estos enfoques aseguran un buen éxito académico, enseñan a manejar la ira y construye destrezas, similarmente otros temas como el de los géneros se han aprovechado para salir de estos modelos de violencia, y este tipo de enseñanza ayuda a salir de estos patrones y ayuda también a deshacerse de esos patrones psicológicos que fomentan la violencia y a nivel de relación algunas de las estrategias más eficaces son aquella que se enseñan en la primera infancia, tales como los programas de padres e hijos que son promovidos a través de trabajadores sociales y visitas al hogar durante los primeros años de vida de un niño, sobre todo entre familias disfuncionales y estas estrategias han logrado reducir el abuso de los niños y la conducta violenta y criminal entre los jóvenes, las medidas a nivel comunitario incluyen la reducción de disponibilidad de alcohol, la creación de actividades extracurriculares como deportes para los jóvenes, la mejoría de los ambientes institucionales, tales como: las escuelas, lugares de trabajo, hospitales e instituciones para jóvenes huérfanos o asilos de ancianos donde se mejora el acceso para la atención de salud y servicios de la salud.

A nivel social una buena información acerca de las causas de la violencia y cómo prevenirlas es clave para despertar la conciencia y la acción que estimula a no repetir los patrones de violencia, es igualmente importante fortalecer los medios de aplicación de la ley así como el sistema jurídico para implantar políticas y programas que reduzcan la pobreza y las desigualdades entre todos los humanos y mejoren un mejor apoyo entre las familias, también es importante adherirse a los tratados internacionales y América Latina es una pionera en el proceso global donde se ratifica la convención sobre los derechos del niño y los parlamentos nacionales han adoptado leyes que han conllevado a reconocimiento oficial del papel de la familia en la formación del niño y quisiera concluir hablando acerca del informe y lo que dice en torno a esta región. Varios gobiernos y varias organizaciones no gubernamentales se han reunido para implantar una campaña dirigida a prevenir la violencia a nivel mundial, en solo un año el informe que se ha llevado a cabo en Brasil, Colombia, Costa Rica, Ecuador, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Perú y Puerto Rico ha sido publicado y este comienza hablando de Costa Rica y México, una de las recomendaciones del informe solicita aumentar la colaboración y el intercambio de información y en este sentido acabo de lanzar la alianza de prevención contra la violencia interpersonal a nivel global, hace apenas dos meses, esta alianza reúne a representantes de todo el mundo dedicados a la investigación sobre la violencia, formación, defensa y prevención de la violencia, aquí en América Latina hay muchas redes parecidas que están dedicada a trabajar e implantar esta alianza y hay muchos ejemplos de



cooperación entre la OMS, la Organización Interamericana de la Salud y expertos de los distintos países que colaboran justamente para prevenir la violencia. Además de esto la OMS y el PENU han anunciado su cooperación en programas dirigidos a reducir la violencia causada por armas de fuego, este esfuerzo, este programa de prevención de la violencia por armas ayudará a los países a dirigirse a este fenómeno y también a desarrollar las prácticas que prevengan de este tipo de violencia y en esta región así como el resto del mundo tenemos que confrontar grandes retos para prevenir la violencia así como el cuidado que hay y que propiciar para el evitarlo, son millones de vidas que han sido tocada o cobradas por la violencia la OMS hace un llamado para que haya un mayor compromiso político a todos los niveles para reducir la violencia y los países deben identificar un punto focal en el gobierno dirigido a las actividades de prevención contra la violencia, se debe desarrollar también planes de acción nacional para este mismo cometido, es indispensable recabar información sobre las víctimas; ayer tuve la oportunidad de visitar un centro de "Barrio Adentro" y este centro estaba dotado con médicos provenientes de Cuba y vi los medicamentos que tenían en los estantes, no eran muchos, pero por lo menos habían los medicamentos que se necesitaban en ese caserío, yo creo que esto es un gran avance hacia la prevención de la violencia, cuando las personas tiene acceso a este tipo de atención médica evidentemente se contribuirá a reducir las desigualdades, y esto también hará de nuestros países un lugar menos violento, quiero felicitar al Presidente Chávez y a sus políticas en este sentido, les agradezco la oportunidad de dirigirme hoy a ustedes y también quiero dar las gracias al Presidente Chávez, por ello.

**Público:** Aplausos.

**Moderadora:** Han sido las palabras de señor Director General de la Organización Mundial de la Salud (OMS) Dr. Lee Jung Wook, tratando la problemática social, mundial actual.

**Hugo Chávez Frías, Presidente de la República Bolivariana de Venezuela:** Secretario General de la Comunidad Andina de Naciones y demás funcionarios de nuestra comunidad, excelentísimo señor Lee Jon Wang; Director General de la Organización Mundial de la Salud, honorable Doctora Mirtha Roses Priago; Directora de la Organización Panamericana de la Salud, demás funcionarios de estas dos vitales organizaciones del mundo y de nuestra América. Excelentísimo señor Fernando Artesana; Ministro de Salud y Deportes de la hermana República de Bolivia, excelentísimo señor Teófilo Lama Pico; Ministro de Salud Pública de la hermana República del Ecuador, excelentísima señora Pilar Mazzetti; Ministra de Salud de la hermana República del Perú, honorable señor Rodrigo Salinas; Viceministro de Salud de la hermana República de Chile, honorable señora Luz Estella Méndez; Directora de la Oficina de Cooperación y Relaciones Internacionales de la hermana República de Colombia, honorable señor Mauricio Bustamante; Secretario Ejecutivo del Organismo Andino de Salud, honorable señor Damodar Peña; Viceministro de Salud de la República hermana de Cuba, excelentísimo y honorables señores Ministros y Viceministros del área de salud y bienestar social de países amigos que hoy nos acompañan. Señor Ministro de Salud de Aruba, nos honra también

su presencia hermano del Caribe, excelentísimos señores miembros del ámbito diplomático de países amigos que nos acompañan. Ciudadano Ministro de Salud, Desarrollo Social; Roger Capella, ciudadano Alcalde del Municipio Caroní Antonio Briceño y demás alcaldes de Municipios del Estado Bolívar presentes en este acto.

Ciudadano General de División Francisco Rangel Gómez; Presidente de la Corporación Venezolana de Guayana y señora Nidia de Rangel y demás integrantes, directivos de ésta nuestra corporación. Ciudadano José Miguel Tagliáfico; Director del Ecomuseo del Caroní, Tagliaficio

¿Dónde está José Miguel?

Cómo está hermano, cómo le va. Director del Eco Museo del Caroní y demás miembros que laboran en este bellissimo recinto de la cultura, de las tradiciones de Ciudad Guayana en estas riveras del Caroní y del Orinoco.

Ciudadano General de División Jesús Becerra; Comandante de la Quinta División de Infantería de Selva y de la Guarnición Militar del Estado Bolívar y demás Oficiales, Almirantes y Generales del Alto Mando Militar de esta importantísima región.

Ciudadano General y Secretario del Consejo de Defensa de la Nación Melvin López Hidalgo, honorables señores delegados, observadores y miembros de las distintas instituciones internacionales que nos honran con su presencia Viceministros, Directores Generales, Jefes de Dependencias, Directores Generales y demás representantes de institutos autónomos, fundaciones, empresas del Estado, hombres y mujeres del sector salud que luchan arduamente por garantizarle a nuestros pueblos la salud, es decir, la vida. Amigas y amigos todos, invitados especiales, señores periodistas, camarógrafos, fotógrafos, señoras y señores todos.

Ya hoy es 16 de Marzo y lo primero que debo decir es que, me da mucho gusto volver a Ciudad Guayana a esta inmensa región que reúne qué caudal de riquezas la más grande, su pueblo, su historia, sus tradiciones libertadoras y cuántas riquezas que configuran lo que ha salido de aquí como consigna: La alternativa no petrolera de Venezuela.

Ese eje de integración física, humana, geográfica, económica y social que aquí comienza y que algún día será realidad. Yo creo que en este siglo se hará realidad, la interconexión de la navegación, de la vida y del desarrollo entre el soberbio Orinoco como lo llamó Julio Verne, el gigantesco Amazonas y más allá abajo el bellissimo río que parece un mar como dice mi hija Rosinés se parece un mar ¡Sí! Es el Río de la Plata.

Esta inmensa región de Suramérica bañada por el Atlántico, por el Pacífico y cruzada por estos ríos, estas llanuras y estas riquezas y sobre todo este pueblo; el pueblo de América Latina, del Caribe el pueblo de nuestra América.

Bienvenidos a pesar de que estamos clausurando ya el evento, sin embargo, pues espero que hayan pasado aquí en esta tierra unas horas bien productivas, estoy seguro que así ha sido porque ya me han llegado los primeros reportes, los primeros informes preliminares por cierto y por supuesto, de lo interesante, lo fructífero y lo productivo que ha sido este encuentro de Ministro de Salud de nuestra área andina y ustedes los invitados especiales del Caribe y de

Suramérica y que honor pues, contar con ustedes los altos dignatarios nuestro Secretario General de la Organización Mundial de la Salud y nuestra Presidenta de la Organización Panamericana de la Salud.

El doctor Lee, nos ha dado una clase magistral yo no esperaba tanto del día de hoy.

El doctor Lee ha venido aquí y ha puesto el dedo en la yaga, gracias doctor Lee. La Biblia lo dice, el único camino a la paz es la justicia si le damos la vuelta en redondo al concepto pudiéramos decir validamente que el camino más seguro, más derechito a la violencia es la injusticia ¡Y qué cosas! El mundo está signado desde hace siglos por una terrible injusticia y lo más lamentable es que a pesar de tantas declaraciones, de tantos golpes de pecho, de tantas cumbres, de tantos estudios sin embargo cada día sobre todo en la última etapa del siglo XX y ahora que comienza el XXI, el mundo se ha llenado de mayor o de mayores dosis de injusticias y por lo tanto en consecuencia directa de corto plazo, ¡Ahí no mucho que esperar, ah! El medicamento es de efecto casi inmediato Bianco no es retardado el efecto.

Se incrementa la injusticia inmediatamente se incrementa la violencia, casi automático en alguna ocasión doctor Lee fui invitado a visitar un pequeño pueblo de los Estados Unidos de Norteamérica, donde tenemos muchos amigos ¿saben? Cada día más, pueblo hermano también ese pueblo de los Estados Unidos que sufre también de altos grados de exclusión en su sistema de salud y cuyos impactos se están viendo de manera terrible.

Me invitó un representante, tengo amigos representantes en el Congreso de los Estados Unidos y republicanos además, el republicano Cash Balanger y su esposa Donna, somos grandes amigos discutimos mucho pero somos grandes amigos. Me invitaron a un barbecue allá en su casa de Hickory bello pueblo capital de Carolina del Norte ¡Bueno! no sé si es la capital, creo que sí. Lo cierto es que estábamos allí estaba cayendo ya la tarde y ¡Bueno! muchos vecinos es un pueblo de esos lindos ¿no? casi todas las casas son igualitas, todas las calles están asfaltadas, hay buena cantidad de agua, hay un buen hospital, el desempleo me dijeron que no llega al 2 por ciento sobre todo es una zona donde hay mucha manufactura, pequeñas empresas son especialistas en el trabajo de la madera viaja mucho gente, me contaron, del Canadá, de México y de América Latina ahí a comprar muebles ¡Bueno! y hay industria del plástico visité algunas de ellas, hay un buen hospital y hay varios hospitales pequeños casi todas las viviendas tiene delante al menos un vehículo familiar, la grama como llaman por allá el césped bien cortado, no hay basuras en las esquinas, no se ve ni un solo indigente por allí, niños de la calle no vi, buenos campos de béisbol hay unos venezolanos allá que son la sensación en los equipos doble AA de las ligas menores estaban jugando ese día, no me dio tiempo de ir al stadium.

Lo cierto es que nos reunimos allí, había un grupo de personas como yo calculo que como 50 llegaron muchos latinoamericanos que viven allí, mexicanos, venezolanos, etcétera y por supuesto los norteamericanos y estábamos allí había un buen olor de la carne que se estaba asando, la parrilla, unas cervezas, una guitarra parecía una guitarra un mexicano con una guitarra y cantábamos unas

rancheras ¿no? cantábamos “El Rey” por ejemplo, yo sé bien que estoy afuera pero el día que yo me muera sé que me vas a llorar.

Y estábamos muy felices y muchas risas una luna bonita había recuerdo y de repente alguien para la guitarra y pregunta ¿Chávez, qué es lo que pasa en Venezuela? Queremos saber, porque ya vemos que tú te ríes además no cantas bien pero cantas, tomas unas cervezas, te comes un pedazo de carne, ¡Eres humano Chávez! me dice un joven de allí de Hickory, dínos qué es lo que pasa en Venezuela.

Entonces, bueno nos sentamos allí a una mesa grande en el patio ¡No hay cercas! en los patios las viviendas o los patios de las viviendas están separadas por plantas bien podadas, yo aproveché el escenario y les dije: Yo les voy a decir algo y logré quizás captar la atención de la mayoría y les dije, miren un poco para que ustedes norteamericanos entiendan mejor lo que pasa no sólo en Venezuela, lo que pasa en América ¡La América hermana de ustedes! Yo les voy a poner un ejemplo para no hablar aquí, no encadenarme ¿no? allá y darles una charla de 3 horas.

Le dije, vamos a superar algo, supónganse ustedes que en este mismo instante existiese más allá de aquellos árboles y más allá de aquellas plantas, viviesen allí en este mismo instante 8, 9 de la noche 100 personas.

Cien seres humanos hombres, mujeres y muchos niños que a esta hora no hubiesen comido si acaso rasguñaron ahí un pedazo de pan al medio día y que a esta hora el estómago esté sintiendo los retorcimiento propios del hambre y además, no tengan techo sino que estén ahí viviendo debajo de los árboles con unos cartones a ver cómo se protegen de la lluvia y del frío y además de eso hay unos niños enfermos, hay un niño con fiebre y se le murió ayer uno a un señor y lo enterraron por allá al lado del río.

Si eso estuviese ocurriendo aquí en Hickory ahorita mismo como por arte de magia, yo estoy seguro que en menos de 48 horas ustedes estarían buscando a alguien que les construyera unas cercas bien altas, a lo mejor con alambres de púas de esos que les colocan de seguridad y estarían buscando contratar un servicio privado de vigilancia porque no quisieran dejar la casa sola y comenzarían aquí a ver a lo mejor algunos atracos, y luego les dije, algo de eso es lo que está pasando en América Latina sólo con la diferencia que no son 100 personas sino que son 200 millones de personas.

El continente de la desigualdad somos nosotros, somos campeones de la desigualdad, y este no es el mal de América Latina, también del África, pero nosotros somos más desiguales que el África, y la desigualdad impulsa más aún a la violencia, caso a estudiar el caso Venezuela.

Una minoría enriquecida, producto bueno del manejo de las riquezas del país, de los privilegios de muchos años y una gran mayoría de más del ochenta por ciento (80%) eso es una bomba, una bomba que no tiene por que se como bien lo decía en su clase Magistral el Doctor Lee de explosión inmediata, tipo bomba atómica, y magna, es una bomba de toso los días, es la persona que pierde el equilibrio mental y termina lanzándose por un puente porque no consiguió solución a su problemas, cuantas personas no dejan una carta a Dios, a Dios, no pude, no pude vivir.

O es el padre a quien como canta Alí Primera aquella canción -un canto venezolano revolucionario y popular- aquella canción como es que se llama Ruperto viviendo en el campo, gracias hermano, Ruperto, su mujer y tres muchachos, la hierba su medicina y el brujo su médico y un día miró a Caracas, en la pulpería del pueblo en un almanaque de esos de la Petroleum Corporation y quiso venir a Caracas y vino a Caracas Ruperto, lo ayudó el capitalismo, lo ayudó a construir su rancho, poniéndole como paredes latas vacías de PesiCola, latas vacías de Mobil Esso, y le puso como techo un afiche de la Ford Company, *es fácil tener un Mustang*.

Se le enfermó su muchacho, el más pequeño de ellos y el más de de sus sueños y bajó a la ciudad Ruperto buscándole algún remedio, pero murió el muchacho y se le murieron sus sueños y no encontró para enterrarlo el desempleado Ruperto y buscó robar Ruperto, pá llevarlo al cementerio, y apresaron a Ruperto, la policía siempre es eficiente cuando se trata de los pobres, se acercaron los curiosos -dice el poeta- y gritó uno de ellos policía deja ese hombre, no lo ves que está llorando, no los ves que quiere irse corriendo detrás de su sueño, no lo ves que quiere irse con su muchachito muerto.

Y al final termina diciendo el poeta revolucionario, hace tiempo que no lo veo a Ruperto, pero mi pana me dijo que lo vió buscando tablas, no pá enterrar un pequeño, sino para enterrar un viejo, pá enterrarlo el capitalismo pá enterrar todos los males que está sufriendo mi pueblo.

**Público:** Aplausos.

**Presidente Chávez:** Y este hermanos, el capitalismo, el capitalismo, el marco del modelo el capital, el objetivo fundamental del capitalismo, y su modo es la ganancia, la ganancia, y su marco necesario es el llamado el modelo de libre mercado, es decir el marco jurídico, político, necesario indispensable, para que haya capitalismo, dentro de ese marco, del llamado libre mercado, dentro de la lógica crematística del capital no hay solución a la injusticia del mundo, no hay solución, ahí está el resultado y sobre todo esa fase perversa, o la más perversa del capitalismo, el neoliberalismo, el neoliberalismo.

Yo creo que ese es un debate para darlo en el mundo, es un debate, porque aquí se nos quiso poner sobre todo después de la caída del Unión Soviética, y el Muro de Berlín, la tesis del pensamiento único *The not alternative*, decían desde London y desde Washington. Cuando acá hay un solo camino, es la negación de la inteligencia, es la negación del ser humano, se nos quiso imponer en la década de los noventa sobre todo, el dogma del neoliberalismo y muchos se lo creyeron, muchos llegaron a creerlo y algunos de manera perversa saben, de manera bien perversa. Yo no sé si tendré tiempo de escribir mis memorias, no importa, pero si algún día tengo tiempo cuantas cosas uno tiene que escribir de personas que uno ha conocido, en estos años.

Yo una vez conversando con un Jefe de Estado, de un país del mundo, no voy a decir ni siquiera el continente para no dar pistas en este momento por respeto verdad, una conversación privada, a mi se me quería ganar, se me estaban tendiendo puentes hace cinco años, comenzando este gobierno cuando estábamos anunciando la Constituyente como camino pacífico y democrático para hacer una revolución y salir del estado desastroso donde Venezuela estaba

viviendo, durante cien años, pero especialmente los últimos veinte del siglo vigésimo.

Sobre mí se centró un plan a nivel nacional y también en el ámbito internacional así que yo recibía muchas invitaciones, a conversar.

En una ocasión hablando con un Jefe de Estado, este me decía Chávez, convéncete, tratando de ganarme para ellos, convéncete. \_Mira tú país tiene mucho petróleo, Venezuela no es un país del África Subhariana, Chávez, Venezuela no es un país del Caribe, Venezuela tiene petróleo Chávez, Venezuela tiene esto, y esto y esto. Aprovecha y conviértete en el líder. Entonces viene la lisonja, en el líder. Palabras que suenan bonita ¿no?. Conviértete en el salvador de tu pueblo, trae a tu pueblo al tren de la historia y móntalo Chávez, los demás países no tiene salvación ¡que pensamiento no!.

Es como Hitler pues, la raza superior, nuestros hermanos del África, no, según esa visión esos no tiene salvación que vivan los que puedan, vamos a darles migajas, para además consolarlos un poco con ese Dios en el que decimos creer y esa Iglesia a la que vamos a rezar a veces, darles una migajas para que no mueran tan rápido pues.

Es terrible el mundo ah, terrible. Sin embargo, yo soy de los que cree que el mundo ésta viviendo una mutación, porque el mundo, más ajo de lo que hemos llegado en le siglo veinte no creo lanzarle una bomba atómica a un pueblo entero. A Hiroshima y después a Nagasaki ahí sabiendo que hay niños mujres, no es un ejército ni siquiera que te está amenazando y lanzarle una bomba y después a los pocos días lanzarle a otro pueblo, ¿que es esto?.

Eso es pero que el diablo, yo no creo que el diablo sea así.

Un poco como Judas que por tres monedas vendió a su maestro, pero Judas terminó ahorcándose, algo de bueno tenía Judas por ejemplo que le llevó a colgarse de aquél árbol. Bueno yo creo que la humanidad tiene que sacarse eso que tiene dentro par no terminar ahorcándose en un árbol, pero ciertamente lo que el Doctor Lee nos tocó el tema de la violencia, es fundamental, es fundamental, nosotros para hablar de la salud no podemos quedarnos en el concepto primaria reduccionista y peligrosamente engañoso de al salud curativa, el hospital, la clínica los medicamentos, eso es perfecto, maravilloso y hay que hacerlo y estoy seguro que todos nuestros gobiernos tratamos de hacerlo, con diversos enfoques pero estoy seguro que todos los ministros que nos acompañan y todos los funcionarios, todos los días ese es su problema asistencial, como solucionar el drama de la atención primaria como el drama hospitalario, la medicina, pero esa no es la esencia del problema de la salud.

Hay que mirar, como el doctor Lee, repito, nos ha puesto a mirar hoy el panorama global y entonces conseguimos que el problema fundamentalmente hoy es ético, se requiere de una nueva ética en el mundo, y luego después de ético en mi criterio es político, sólo la ética, es decir la conciencia el conocimiento del problema de sus raíces, y una actitud ética ante el problema podrá generar la suficiente necesaria a voluntad politica para tomar grandes decisiones que no es que sean grande digo yo por lo difícil, no son difíciles, grandes por el impacto que tendrían, el impacto beneficio que tendrían sobre el mal sobre el hambre sobre la pobreza, sobre la salud, sobre la vida, si por

ejemplo, los presidentes de los principales países del mundo y no hablo de los principales solo de los más grandes, de los países del mundo, no hay principales, los presidentes allá nos reuníamos en la Cumbre del Milenio, hicimos una declaración que pudiera ser la Constitución del Mundo, si alguien quiere leer la Constitución del Mundo, lea la declaración del Milenio.

Mucha buena voluntad, pero decisiones para que eso se cumpla de cero a cien, yo le pondría cero coma uno (0,1) estamos rapados, tenemos que ir a reparo, no tiene esto nada que ver con situaciones internas.

Tenemos que ir a reparo Allan. Yo desesperadamente, siento, porque yo firme esa declaración del Milenio entonces soy corresponsable- algunos se han ido, entonces cuando veo que se van les digo que te vas así no firmaste la Cumbre del Milenio o el compromiso del Milenio para reducir para el dos mil quince a la mitad la pobreza extrema en el planeta y el agua potable y la desnutrición y la mortalidad infantil.

Si aquí en Venezuela con otro el esfuerzo que hemos hecho apenas hemos podido lograr en cinco años reducir por ejemplo la mortalidad infantil de veinticuatro por mil a menos de dieciocho, un poquito menos de dieciocho, tuvimos un repunte el año pasado, producto de los golpes que hemos recibido, por que en todo esto hay un adversario que no quiere que tú lleves adelante esos planes no, pero bueno hay que derrotarlo también y llevar adelante esos planes sobre las perversiones que andan sueltas por el mundo y por nuestro país por supuesto. Si en cinco años con todo lo que hemos hecho, entre otras cosas hemos llevado el presupuesto de salud que estaba cerca del un por ciento (1%) del PIB, estamos por encima del cuatro por ciento (4%) del PIB, sin incluir todo lo que invertimos en los planes, vamos a llamarlos coyunturales, las campañas, los planes que no están en el presupuesto como Barrio Adentro.

Barrio Adentro, no está en el presupuesto, esto es posible gracias a la locura de Fidel Castro y a la mía que inventamos un plan Barrio Adentro -la locura creativa me refiero, que tal Fidel como estás.

Saludos desde aquí a Fidel Castro y gracias. Yo nunca me cansaré de dar las gracias a Cuba a su pueblo a sus médicos a sus científicos y a Fidel Castro por ese apoyo al pueblo venezolano, nunca me cansaré de hacerlo.

**Público:** Aplausos

**Presidente Chávez:** A Dios lo que es de Dios y al César lo que es del César. Así que hemos logrado con todo eso apenas reducir en esos puntos la mortalidad infantil por poner un ejemplo, unas de las variables, pero por ejemplo, nuestro mayor, la primera causa de muerte en Venezuela es la violencia pero en un caso específico, los accidentes de tránsito, es un problema grave en Venezuela, los accidentes de tránsito, liquidan anualmente mayor cantidad de venezolanos y venezolanas que las enfermedades del corazón que están en segundo lugar, fíjense ustedes y los que andan por ahí manejando, los que andan en las autopistas, normalmente no son los que están en pobreza extrema ahí haya un elemento educativo de por medio. Y yo quería agregar a este comentario Doctor Lee, a su clase magistral, permítame llamarla de esta manera, y que juega un papel muy imperante en la generación de la violencia, además de la injusticia, la marginalidad los medios de comunicación.

Aquí en Venezuela los medios de comunicación privados se han convertido en un problema de salud pública y para ser más claro en un atentado contra la salud de un pueblo, a través no sólo del consumismo, porque este asunto de los vehículos y de los accidentes de tránsito, viene mucho de por allí de ese modelo capitalista consumista, porque a la generación nuestra le vendieron aquella promoción o propaganda, yo nunca lo voy a olvidar porque la usaba como crítica cuando era instructor en la Academia Militar de los jóvenes cadetes por allá hace como veinte años, dando instrucción de liderazgo, aquella propaganda que sacaban.

Viene un señor, un hombre joven bien vestido en un carro último modelo, de aquella época, no tenía ni una sola palabra la publicidad, hablada.

Llega una mujer muy bella, se le vé casi toda al pierna, llega este para el vehículo abre la puerta, electrónicamente por supuesto, para que mover el brazo, todo electrónica, entra la mujer, se sienta y ahora se le ven más todavía las piernas, muy hermosa, se dan un beso y arranca el vehículo de último modelo a toda velocidad. Y luego la estocada: *Los líderes del futuro*.

Nunca lo voy a olvidar porque yo criticaba eso con los jóvenes cadetes repito, hace veinte años.

¿Los líderes?

¿Qué líderes?

Para ser un líder hay que tener un tremendo carro de último modelo y andar con corbata y muy bien trajeado. Que mensaje tan demoledor. Un estudio que hicieron unos científicos en los Estados Unidos, demostró que en la ciudad e Nueva York y de esto hace unos veinte años aproximadamente, en la ciudad e Nueva York el promedio de distancia o la distancia promedio que recorrían más del sesenta por ciento (60%) de los vehículos que circulaban en Nueva York era uno de cinco coma cinco millas diarias.

Eso era tener caché, los líderes del futuro pues, un vehículo viejo no.

Tenia que ser nuevo, impecable. ¿Cuanto cuesta?. No importa, le paso por un lado a un niño que tiene hambre, no me importa, y o ando en mi vehículo pues, he cumplido mis sueños soy un líder del futuro. Los muertos del futuro a mi no m importan para nada. Ese mismo estudio arrojó como resultado también que los vehículos fueron el noventa y nueve por ciento (99%) de esos vehículos estudiados en Nueva York fueron fabricados para seis pasajeros, pero el promedio de cantidad de pasajeros por vehículos era de uno coma siete (1,07), vean ustedes todo el material gastado, uno coma siete por un tiempo largo en el estudio no fue un día, no, uno como siete una constante casi, todo el material que ahí ser pierde, toda la gasolina que se consume y además consumiendo materia prima no renovable y contaminado la atmósfera, el tráfico embotellado, donde pendieras ir caminando y recorres en veinte minutos una distancia a lo manejar unas dos horas y a lo mejor después buscar donde estacionar el carro.

Es un modelo que nos vendieron pues, el llamado American White or life, ese no es nuestro modelo, para que todo el mundo viva según el padrón de ese modelo, nos harían falta dicen algunos científicos, entre tres o cinco planetas igualitos a la tierra, con el agravante que todos serian destruidos en quinientos años y quedarían como Marte.



Esta es una discusión que hay que dar en el mundo de hoy, nosotros modestamente proponíamos en Monterrey por ejemplo, en aquella cumbre del financiamientos convocada por Naciones Unidas, proponíamos al creación de un Fondo Humanitario Internacional, no creo que sea muy difícil, reduzcamos torso los países del mundo diez por ciento (10%) del gasto militar, solo el diez por ciento (10%) con sus respectivas proporciones por supuesto y de allí habrían miles de millones de dólares, bueno para materias como estas que estamos tratando aquí, la salud preventiva, la salud curativa, campañas promocionales para prevenir los accidentes de tránsito para prevenir la violencia, para prevenir enfermedades.

Yo me vine a enterar fue como a los treinta años, que había una sustancia en la sangre que se llama colesterol y que si no se controla te puede matar, porque en un examen médico cuando iba a pedir un crédito en el Ipsfa para comprar una vivienda, me hicieron el examen médico y sorpresa de repente de un año a otro me subió el colesterol a más de trescientos y entonces me dijeron los médicos me pusieron una cruz roja ahí, una equis roja.

Capitán cuídese si quiere vivir un poco mire. Y entonces un médico me explicó y me dieron un librito y yo me compre otro, me fui ahí a una biblioteca a una librería el colesterol me puse a estudiar el tema del colesterol, a los treinta años, un poco más de treinta años, campañas comunicacionales, fábricas de medicamentos genéricos y de medicamentos especiales y específicos, tratamiento contra el Sida.

Hay países en el África, nunca me olvidare del Presidente de Mozambique, actual presidente de la Unión Africana, que tuvimos por allá en una ocasión, buen amigo, y andábamos por allá por unas calles y yo le dije, yo quiero saludar a esa gente, hay mucha gente allí y él un hombre el pueblo, revolucionario, Chizano, nos bajamos del vehículo y caminamos había mucha gente y él me hizo comentario que me produjo una corriente fría en el cuerpo, espeluznante, me dijo Presidente según las estadísticas pueden estar contaminados por el Sida, o un alto porcentaje, casi la mitad.

Pero me dijo el problema mío no es más graves, hay otros países africanos donde el porcentaje pasa del diez por ciento (10%) a sesenta por ciento (60%). Hay países que se están quedando sin maestros porque los maestros generalmente la mayoría son jóvenes y médicos también, los pocos médicos que hay se han venido contaminado, los pocos maestros que tiene se han venido contaminado, hay paises donde la esperanza de vida está llegando a cuarenta años, cuarenta años, y los poderosos del planeta no tiene conciencia de eso.

Creo que sólo los pueblos pueden salvar al planeta saben, porque no se trata de hombres individuales, solo la presión de los pueblos puede salvar nuestro planeta y para que los pueblos ejerzan presión se requiere mucha conciencia en los pueblos en las juventudes, los trabajadores, en las mujeres, los indígenas, creo que cada día los pueblos están más conscientes y hemos visto en los últimos meses como se van rostros y llegan rostros de líderes, producto de la conciencia de los pueblos y seguirán yéndose rostros y seguirán llegando rostros, pero los pueblos andan clamando, no sólo los pueblos del Sur, también los pueblos del norte, los de la Europa, de la Norteamérica, andan clamando

por verdaderos líderes que el digan al verdad, a sus pueblos y que sientan y palpiten con el corazón del pueblos, y no mercaderes.

**Público:** Aplausos.

**Presidente Chávez:** Mercaderes que andan a veces es pensando cuando voy a venderle yo al otro para que la balanza comercial se incline a mi favor, como soluciono los problemas de la elite que me trajo aquí, es uno de los grandes problemas del mundo. El mundo reclama la verdadera política, al polis. Pero repito, yo soy sumamente optimas porque siento y sentimos estoy seguro que todos los sentimos que hay vientos nuevos y fuertes que van soplando en el mundo, en la Europa, en la Norteamérica en el Asia, en el África, aquí en América Latina.

El que quisiera ver el mapa de América Latina que lo vea con cuidado y verá que se levantan los rostros de los que piden justicia, tiene que haber justicia, es la única forma de que vayamos acercándonos al mundo de paz que todos soñamos; mientras tanto sin embargo, hagamos nuestro trabajo menudo, de todos los días, modesto y humilde. Venezuela lo hace y se suma a los países andinos a los países del Caribe par que cada día busquemos espacios discusión debate y sobre todo de decisiones porque no es para que estemos debatiendo un siglo, el tiempo no dá para mucho, para tomar decisiones para atender prioridad a los más débiles.

Me estaba recordando de una conversación privada con el Doctor Lee y la Doctora Mirtha que era Juan Jacobo Russeau el que decía, dejó dicho o escribió que entre el fuerte y el débil, la libertad oprime y sólo la ley libera. Aquí en Venezuela comenzamos cambiando la magna ley y aquí está contenido, la salud como una visión integral y además como un derecho similar a la vida, similar a la vida, no es privatizable la salud, estamos desprivatizándola y enfrentando por ello mil demonios, mil amenazas, conspiraciones, golpes de Estado, pero no nos importa, ni nos va a importar. Dijo José de San Martín ese grande de Argentina y del mundo: Seamos libres, lo demás no importa nada, así que cuenten ustedes con el esfuerzo modesto de Venezuela.

Yo estaba pensando ahí mientras oía a Mirtha, mientras lo oía a usted Doctor Lee como hacer para cooperar más, yo estoy seguro esto no lo he hablado con Fidel, pero estoy seguro que Fidel Castro, estoy seguro por la trayectoria de Fidel. Actualmente en la crisis de Haití donde fue secuestrado un Presidente, en Haití; secuestraron a un Presidente, nosotros no reconocemos el nuevo gobierno de Haití, el Presidente de Haití se llama Jean Bertrand Aristide, fue elegido por su pueblo.

**Público:** Aplausos.

**Presidente Chávez:** Fue secuestrado por tropas norteamericanas, bajo el mando el embajador norteamericano en Puerto Príncipe, introducido en un avión, no se le permitió llamar a nadie por teléfono, dijeron en varios países donde hicieron escala, que se llevaban era una carga allí y allá lo dejaron en la República Centro Africana. Me alegro muchísimo y desde aquí quiero enviar a nombre del pueblo venezolano y la dignidad d estos pueblos del caribe y de América Latina, el coraje de nuestro buen amigo quien nos visitó hace poco, por cierto veinticuatro (24) horas antes del secuestro de Aristide, el Primer Ministro de

Jamaica Percival Patterson, quien ha permitido que el Presidente Aristide venga a Jamaica, y desde aquí lo digo, las puertas de Venezuela están abiertas para el presidente Jean Bertrand Aristide.

**Público:** Aplausos.

**Presidente Chávez:** Y Venezuela pide que la OEA se pronuncie al respeto, que silencio además, que silencio. Que silencio respecto al secuestro y de una persona, en primer lugar, una persona y además de condición particular Presidente elegido por un pueblo, vaya usted a saber y secuestrado además por tropas del país que pregona al democracia en el mundo, los Estados Unidos de Norteamérica.

Así que, discúlpenme la digresión, pero decía que allá en Haití, me comentaba la doctora Mirtha, allá los médicos cubanos con toda la crisis se quedaron allá, hay creo que quinientos señor Viceministro, nosotros enviamos una delegación, está nuestro embajador en la OEA, Jorge Valero está al frente, nuestro director de Defensa Civil y un grupo de voluntarios venezolanos de misiones más bien que están allá con una carga humanitaria y enviaremos más y nos ha solicitado combustible para los hospitales, pues todo el combustible aquí me comprometo y tome nota el presidente de PdVSA, y el Ministro de Energía y Minas todo el Ful Oil y el gasoil que necesiten los hospitales de Haití para funcionar lo vamos desde Venezuela por que se pueblo requiere atención urgente.

**Público:** Aplausos.

**Presidente Chávez:** Urgente. Comida, agua, medicamentos. Haití, fíjense ustedes no quiero extenderme mucho porque se que ustedes tiene vuelo esta tarde algunos, pero Haití, nosotros todos los latinoamericanos y los caribeños tenemos que reconocer algo, hay mucha gente que no lo sabe ah. Si se hiciera una encuesta, incluso en universidades, yo creo que el porcentaje seria horrorosamente el desconociendo de nuestra historia. Haití fue la primera república libre del Caribe, y de América Latina, de lo que hoy somos América Latina y el Caribe, precisamente el Presidente Aristide nos había invitado. Yo no pude viajar, era el primero de enero de este año dos mil cuatro, se celebraron los doscientos años de la independencia de Haití la república negra, se alzaron contra el Imperio de Francia de entonces y declararon libre después de una revolución y uno de sus líderes precisamente Petión, fue gran amigo de Bolívar y ayudó mucho al a causa de nuestra independencia, con hombres y con armas, y un poco antes, estábamos recordando hace pocos días, yo les enseñaba también el libro de Miranda de Tomas Polanco Alcántara y estábamos recordando hace unos días a Miranda, hay que recordarlo todos los días. ¿Dónde fue que Miranda izó la bandera colombiana?. El tricolor como él lo llamaba, la bandera colombiana.

El Quijote sin locura como lo llamo Napoleón Bonaparte, se vino Miranda en un barco alquilado, le montó cuatro cañones, se trajo un grupo de personas, algunos no sabían a lo que venía, creían que venían a buscar café, porque eran los marineros. Miranda traía a un grupo de militares, pero los marineros no sabían a los que venía eran los sirvientes del barco, un barco civil, no era un barco de guerra, sólo que lo armaron.

Miranda se vino y precisamente llegó a las aguas libres de Haití, allá estuvo casi un mes buscando más tripas, buscando otros barcos, consiguió dos barcos más, más pequeños y consiguió otros militares que se sumaron desde Haití y desde otras partes del Caribe a la empresa quijotesca de venirse con los tres barcos, el antecolón es Miranda. Colón vino con las tres carabelas a traer la bandera del imperio y Miranda vino trescientos años después con tres barcos armados de cañones y una bandera tricolor a decir Libertad, igualdad, fraternidad. Fue precisamente frente a las aguas de Jactmel puerto haitiano donde Miranda se estacionó, ancló su barco y recibió apoyo e izó la bandera con más de veinte cañonazos y brindó el 12 de marzo de 1806. Dentro de dos años celebraremos el bicentenario de aquello, pero ahí está Haití, como que el ha costado caro a Haití ser la primera república que se rebeló en estas tierras, contra el imperialismo, le ha costado caro a Haití, haber sido la primera república libre de este continente, latinoamericano y caribeño.

Pues he ahí a nuestros hermanos, pues estoy seguro, decía que Fidel Castro está encantadísimo que podamos extender con la ayuda de Venezuela hasta donde nosotros podamos planes similares al que aquí hemos llamado Misión Barrio Adentro a otros países del área andina de Suramérica y el Caribe. Venezuela modestamente quiere cooperar y por supuesto está además decirlo pero yo lo voy a decir. Sin pedir nada a cambio, no aspiramos solidaridades políticas ni compromisos de ningún tipo, sólo nos basta saber que estamos ayudando a los pobres en primer lugar, a los pobres de los más pobres que sufren los rigores de la injusticia.

**Público:** Aplausos.

**Presidente Chávez:** Estoy seguro que el Presidente brasileño, compañero Luis Inacio Lula Da Silva, estará encantado con esta idea y muchos, nombro dos de los más cercanos, con quienes me unen muchas otras cosas de identidades profundas, pero con todo me une el afecto y el inmenso deseo de que podamos cumplirle a nuestros pueblos, estoy seguro que el presidente argentino Néstor Kirchner estará encantado.

Kirchner ha tomado una decisión valiente, que hay que aplaudir y apoyar, le ha dicho al Fondo Monetario que él no va a pagar a costa del hambre y la muerte de los argentinos, que coraje eso hay que aplaudirlo y apórralo desde aquí a la Argentina y a su presidente.

**Público:** Aplausos.

**Presidente Chávez:** Y todos los países andinos, estoy seguro que podemos sumarnos a esto. Yo, incluso adelanto lo siguiente para ir concluyendo. Venezuela está dispuesta cuando hagamos un acuerdo de cooperación puede ser mañana dos países, tres países más porque solos sería más difícil, no es que no podemos, pero estoy seguro que no estaremos solos, nosotros el gobierno venezolano y el pueblo venezolano y las instituciones venezolanas estamos dispuestos a aportar en bienes, servicios y dinero una cantidad de cien millones de dólares (US\$ 100 MM) para un fondo especial para la salud, para tender los problemas más grandes de salud en nuestra América y el Caribe y yo creo que si hacemos esfuerzos podríamos llegar a más, con la cooperación de otros países, porque esperar el Fondo Humanitario Internacional algún día lo

lograremos como dijo Whitman, cuanto lograremos, o cuanto años pasaremos no sé, pero lo lograremos algún día el mundo estará mayormente gobernado por seres humanos muy , pero muy conscientes y algún día, perversos del capitalismo neoliberal será un funesto recuerdo algún día se impondrá el humanismo, algún día se impondrá la tesis de Cristo, el ser humano es el Alfa y el Omega, el comienzo y el fin, algún día será verdad, el sueño de todos nosotros, mientras hagamos hoy, en este minuto y en esta hora lo que tenemos que hacer para aliviar los sufrimientos de nuestros pueblos.  
Muchas gracias.